

大清光緒廿一年

本館新開張禮拜外日出一張
本館外埠均可函致本館取
閱如外埠閱報知加寄費可
也除日報外刊送外復不
惜工本從英國採辦新式
刊印書籍單件並有英官
刊印書籍單件並有英官
刊印書籍單件並有英官
刊印書籍單件並有英官

第四千一百三十一號

申報

(號一十第門口氣巴魯在設開總本)

印工銀兩倫惟延有文士
各處文字現由上海另行
刊佈所有各價甚相宜再
本館所登來日原標其有
世道人心者明登否亦須
成文以及支離費解者概
不錄以須與來札向所
自來稿登與不登均不能
將原稿收回也 本館謹白
乙未六月廿五日

英大一千八百九十五年八月十五號拜四 每張售錢五文 每月一元 每季三元 每半年六元 每年十二元 凡欲閱者請向本館或各分館取閱

添募採訪 ○啟者本館欲再添募採訪人一名其人須熟悉本地情形且結交廣而聲氣兼通
儲各籍方言而辦事勤謹公平者方能合用 倘有自欲承斯乏者請至本館面商可也 本館謹啟

中日高明細地圖發售 ○啟者茲本館新由上海寄到中日高三國地圖全圖二張均屬精繪異
常所有道里之遠近經緯之錯綜以及府縣州縣城市山林一一列明此外如鐵路電線河道長城通國界
省界等莫不羅列井然燦若列眉令人一覽而知無煩細索且經色色令人易於辨別誠有心時務者不能
不備之物惟此地圖寄來有限 倘有欲買者請速 惠臨選購為盼 本館謹啟

新印電報冊發兌 ○啟者本館所印電報冊乃精心結構而成更復細心校對毫無訛誤是以印
成之後即已四處風行莫不喜買爭先未幾即經售罄而求問者仍復源源不絕茲本館更不惜工費將此
電報冊加編定所就編眉目尤為清楚可謂善矣之閱亦無遺憾而利全矣現此電報冊已告成惟所印
無多欲買者向祈從速 惠臨為盼特此佈告 本館謹啟

論軍門守邊以籌策勝

自古非當之事必待非常之人而後成而非當之人所以能成非常之事者則非籌策不為功漢有三傑以
運籌決勝推子房可見籌策之當軍門守邊今古賢豪爭大名成大業者未有不於盤據關節中磨練而出者
也劉淵乎軍門初以一介武夫倡率義兵與法人從事於越南屢獲奇捷滇桂諸大帥聞其名雖致之以為
智思守邊之一助雖立功不少然卒未能恢復越南全境者以客將聽人指揮屈於勢力不得不姑就牢籠
法事既平軍門率領舊部入關兵微不多雖膺粵閩之督然格於文法常苦束縛鬱鬱不自得來嘗不與紳
肉館磨之歎以為此身將終老於是矣適中日失和海陸防務在在戒嚴而臺灣孤懸海外尤為日本之所
垂涎守臺者借道長才奏調赴臺寄人籬下終不能大展所長論者方為軍門惜而不謂時會之來竟有不
期然而然者蓋北之役假使中軍不被戕則軍心不亂軍門不亂則主帥不亂主帥不亂則諸將不亂諸將不
亂則民不亂民不亂則中軍之役假使主帥不被戕則軍心不亂軍門不亂則主帥不亂主帥不亂則諸將不亂
兼施待民以誠取信以信能使其知爭勝執械以禦敵擒渠斬賊所向無前此固日本之所為不及料而聞
風進聽者無不踴躍欲效軍門之行軍果以籌策勝也夫論此在越今日在臺猶是軍門一人耳在赴時
官強壯之年正可乘時自奮而功業不著蓋迄今相隔十餘載歲月如流而懷忠抱義之心於死忘生
之志仍未嘗一日去懷懷加其事權在握舉財無人也此正深山大澤蛟龍得雲雨之時也此固日本之所
動卒勵歷數十年如一日至此乃得發揮其素抱也蓋南地勢險要海口多闊風白浪如山兵艦不得泊故
歷來守臺者皆以此為關鍵此大日經初由水道竄臺南受創而還乃變計易水而陸由臺北兵乘夾而
南軍門已辟路客兵義兵扼險以待俟日軍來時出自制勝日軍死約以數千計自備兵以來未有如此
次之大創於是被難逃去客兵義兵乘勝追擊直抵臺北日軍入城抵拒已成釜魚鼎中之勢存之期當
必不遠近聞日本有添車三千之說又有遣其世子為元帥之說則日本之不甘受挫於臺常欲復舊城
借一之學固已畢露於一動一靜之間惟是兵貴精不貴多牙山平壤諸役華軍未嘗不多卒致瓦礫土崩
曾不得路刀一割之用者豈非多而不精之故哉此次台灣之役應速挫敗不特無以自解且恐為各國所
恥笑乃急急焉增車運糧以圖求援與一舉而兩得其情固迫其計愈細其望愈奢其心愈慌矣夫
兵家之所爭者豈有他哉亦視乎主將之智籌策耳耳日本以新練之軍南轅北手即能屈我成在彼自
視豈不謂軍力之大有可恃哉劉淵乎軍門守邊之如拾芥耳孰料屢戰皆敗精兵大喪卒卒增兵未必有官於用
此則不善籌策之故也若劉大帥則任事之日則以忠義勵兵民以律其同仇敵愾之氣然後分列布置
何處扼守何處應伏何處截擊何處包抄惟定計於先事於時於地於時迫於時迫於時迫於時迫於時迫於時
城中糧盡援絕及後乎胡不保幕而大帥坐鎮台南索索親統大軍但以精選將才振作士氣合全台為一
體如身之使臂臂之使指屈伸動無不如志不聖賢而從容坐鎮已能莫台而於磐石之安此誠能以籌
策勝人者也世之聞風進聽者無不欽其威名幾於兒童識面矣幸知司馬然使大帥不在台灣則未必

倉場侍郎汪鳴鑾奏請吏部右侍郎內閣刑部右侍郎許景澄等補授工部左侍郎未到任以著李鴻章兼署欽此

德皇電旨 ○廿二日英皇發來電報云德國各報多立論以懲英國其大意謂言與人近且有與德國外開為難云云按德報所指之外藩想即非洲各地也

法事電旨 ○廿二日英皇發來電報云現在俄京風傳此次法國議院開門後俄之時即欲將埃及事宜詳議至其所以集議之意則欲請英廷將駐埃之兵退出又聞俄法上三國於此一事欲合力而英陳陳神德固亦必為之助力云

新製快船過海 ○中國前向歐洲購造之新制水雷船名飛霆者近經告成今由英國紐加斯打溫太因地方駕駛赴津昨昨過朝查該船大抵一百五十五噸而其機器可抵三千馬力之多船中巨炮六門所用海水三寸六名按此船與飛霆快船同時購造而飛霆則購德船後在德交船廠前日已派有洋習等隨員前往接收飛霆則約定到津交船故須自駕赴津以憑交納船費昨昨二船三晚展輪出口矣

中法約章再述 ○中法近日所定之約章已略登現聞此約在華訂妥後已寄往法京惟約款如何則甚為秘密其條款不能盡知若恐事機一揚則多更變也惟約中大意則准法人築路事路經過中國地方惟傳卡河一帶讓與法人而法人可在滇黔及粵西等處開設礦務并可在南邊設商而前者所設稅則章程則再行妥議云云此事係據上海西報等言說不云歐洲必寄實信息傳來矣竊按此約若知所通則法人之運益甚多設他日法在南邊若有機會可乘則斷不能捨而不顧然則此事亦下不可不為之慮者也

金棺已發 ○蘇丹遺體由孟買轉船載回一事經列前報茲接倫敦消息謂蘇丹遺體已由英皇及諸君等均有派員前往執紼送行而由議院內諸員及各官等亦多往相送如前報所載蘇丹遺體已由英皇及諸君等均有派員前往執紼送行而由議院內諸員及各官等亦多往相送如前報所載蘇丹遺體已由英皇及諸君等均有派員前往執紼送行而由議院內諸員及各官等亦多往相送如前報所載

近由蘇丹分發於去月廿三日往謁英皇由前之蘇格蘭會館請至如列榮煥昌總領蘇丹宮眷人等皆蘇丹乃我皇及我英之好友今其薨逝余心甚覺感然云云蘇丹復舊實為蘇丹宮眷人等皆蘇丹乃我皇及我英之好友今其薨逝余心甚覺感然云云蘇丹復舊實為蘇丹宮眷人等皆蘇丹乃我皇及我英之好友今其薨逝余心甚覺感然云云

實得力奉季出入口貨單 ○頃聞商務報云實得力本年奉季入口貨物共值銀四千五百五十九萬九千二百零二元而奉季出口之貨共值銀三千八百一十二萬二千六百七十四元其入口之貨較諸去年比際約增二百二十萬元之譜惟出口之貨較諸去年比際約短有二一十二萬元其中派本銀一萬是季出口之貨已共值銀二千八百六十萬零六千六百一十七元之譜矣

局難奏圖 ○本日為本埠工部局員會議之期茲悉此次所議者係華人園弄之章及賣館華之事並將工部局律章更為更改云云爰特錄之以供眾覽

再述日兵敗北事 ○台軍大捷情形經已詳登昨報茲又接前派來信補述昨報之所未曾登載之體云聞月二十三日日人戰臺北義兵戰敗後即放氣球號炮求救日兵船見之新向運送戰望後有一輪船回台而日軍之體兵登岸復至新竹一帶橫犯制臺各鄉村縱火焚燒四時散鄉民暗等被恨之如此其深憐之如此其慘矣北鄉民罹此殘虐同仇憤憤之毒氣愈盛至上月二十六七八等日奉軍及本地各鄉民團又與日人奮力多戰義兵死傷不多日兵約死二千名聞日人不計利鈍成敗既再戰大隊兵至臺以圖一逞日人嘗自言去我在高麗那天等處與華軍開仗兵勇如林一見我國兵即望風逃遁從來對敵開戰兩排鎗炮若盡如臺義兵鎗炮之準噐氣之壯我兵至今不能佔高麗及鳳城等處地界也觀此亦可見其向慕義民不勝傾倒矣此乃初一日查客由大科縣內游軍軍如什又接續函云聞月二十九日午後料磨沙小南兩輪船先後抵閩又載男婦一千七八百名口婦女幼孩居十分之七八均因避難而來輪次大開者言及日兵大敗退於新莊現詢諸避難之人命謂新莊街市已於日兵於上月二十四日縱火焚燒又在臺北府城內外暗設地雷炸彈地方亦一律安設散待義兵攻出時其時對面是軍卒能乘勝進迫節節復可見兵威之振又查出本地人有心細敵者嚴加斥責繼以料罰因此懷二心之人皆不敢存身日人至此始知臺軍之不可輕視非別省之兵可比臺民素習刀鎗與日爭殺視日軍臺中之彰化相產各鄉生番所居婦女亦善戰放炮役人自幼習練此情形日人亦佔全臺即十年亦難如願觀諸師士若思患難手其收效乎如此其臺南安平旗後兩口至今日人不敢往犯非所習先覺者人歟

臺南軍務 ○竊有自臺南投書本館云劉淵亭軍門聲名久震此次臺北失守以後軍門從容不迫愛其旅檣要之地層層布置義德無遺全臺紳民歡立軍門為民主國大總統再三摺印至戰船軍門固却不肯受謂我何必效俗之故態為哉且僕制除日人然後舉立未為遲也他日紳民不能見信則願失誓於天以明我意爰於前月初一日率同將士紳民飲血誓曰我劉某在臺不要錢不要命不要官但願與將士紳民同甘共苦并願我將士紳民同心戮力而不可與日人戰而死不可與日人殘害而死死敵敵則彼此相親親令者斬此言一出歡聲載道目下臺軍糧餉缺乏之難餉餉形支絀然亦可支持一二年各富戶皆踴躍樂輸餉費如輸夫挑夫亦每人捐銀捐錢五文以供軍用誠可謂慷慨同仇矣將士兵勇風氣最勇軍門減薪薪水口糧一半願俟平復後俾米餘裕再行補發似此向聲相應同氣相求倘日人侵犯臺南斷不如臺北之不戰而逃以致數百人束手如此其易也軍門尤善於將將故士不咸家八月命所向無敵其三公子仁卿刺史印成良統領

臺南斷不如臺北之不戰而逃以致數百人束手如此其易也軍門尤善於將將故士不咸家八月命所向無敵其三公子仁卿刺史印成良統領

臺南斷不如臺北之不戰而逃以致數百人束手如此其易也軍門尤善於將將故士不咸家八月命所向無敵其三公子仁卿刺史印成良統領

臺南斷不如臺北之不戰而逃以致數百人束手如此其易也軍門尤善於將將故士不咸家八月命所向無敵其三公子仁卿刺史印成良統領

臺南斷不如臺北之不戰而逃以致數百人束手如此其易也軍門尤善於將將故士不咸家八月命所向無敵其三公子仁卿刺史印成良統領

臺南斷不如臺北之不戰而逃以致數百人束手如此其易也軍門尤善於將將故士不咸家八月命所向無敵其三公子仁卿刺史印成良統領

臺南斷不如臺北之不戰而逃以致數百人束手如此其易也軍門尤善於將將故士不咸家八月命所向無敵其三公子仁卿刺史印成良統領

臺南斷不如臺北之不戰而逃以致數百人束手如此其易也軍門尤善於將將故士不咸家八月命所向無敵其三公子仁卿刺史印成良統領

臺南斷不如臺北之不戰而逃以致數百人束手如此其易也軍門尤善於將將故士不咸家八月命所向無敵其三公子仁卿刺史印成良統領

臺南斷不如臺北之不戰而逃以致數百人束手如此其易也軍門尤善於將將故士不咸家八月命所向無敵其三公子仁卿刺史印成良統領

臺南斷不如臺北之不戰而逃以致數百人束手如此其易也軍門尤善於將將故士不咸家八月命所向無敵其三公子仁卿刺史印成良統領

臺南斷不如臺北之不戰而逃以致數百人束手如此其易也軍門尤善於將將故士不咸家八月命所向無敵其三公子仁卿刺史印成良統領

象頭標蜜酒出售



啟者本公司由山德管辦蜜酒來先非酒來助專為
實得力而此酒氣味香醇且能除煩解渴於實
德力士地最相宜其合用者請用特將其式列
報中俾諸君一覽而知其式與取價也 光緒二十五年巴

更街萬興號有鄰本公司為細察首標為記庶不致誤價
極平特此 聞
大英一千八百九十三年九月廿一號
新嘉坡廣安公司謹啟

正金鐘標萬國酒出售

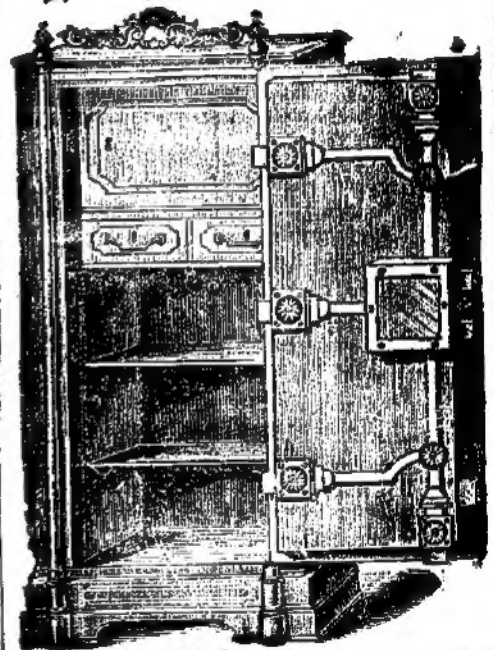


上所有各標如無本行不殺呼聲字號即係偽貨幸勿為人所誤
本行自設店 大英一千八百八十九年十二月二號
不殺呼聲加波洋行謹啟

啟者本公司所管辦正金鐘標萬國酒久已馳名助地門
君子如真用之現已議定與本坡酒公司包辦以惠諸君凡
有欲購者請至酒公司估買便得如買或起以便配往外處者仍
可至本行估買至此酒
造製之法
精妙異常
酒味甚清
以此之酒
若為上
等之料
需此酒
若在本
坡估
宜且價
亦廉
倘能用
須留心
辨明以
之

啟者本號輪船往來各埠定期開列如左
在各埠往實叻日期 在實叻
往麻六甲每逢禮拜一 各埠五
日下午四點鐘開行 由麻六甲往
芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點
鐘開行 由芙蓉往吉隆坡每逢禮
拜二六日下午六點鐘開行回實叻
由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜
二四日下午四點鐘開行 由芙蓉
回麻六甲每逢禮拜二五日上午十
點鐘開行 由麻六甲回實叻每逢
禮拜二五日下午四點鐘開行 另
在叻往麻六甲吉隆坡實叻
等處拜五日三點鐘開行特此
佈聞

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵櫃在少本坡門名
已久素蒙 諸君購用不勝稱其
妙耐此廚之大小共有五種而價
品實誠在一百元以上而此鐵櫃乃
由著名工師所製極為穩固本
所有西人商賈人以及各行商生
購者甚多向本行購者以保財物之
用因本行所沽者均用上物料製
造而成不惟能耐火燒且異常堅
固無論火燒盜劫均保無虞實與
眾莫此廚甚為諸君有欲購此廚以
收藏重寶可至本行選閱是幸此佈
英一千八百九十年元月四號
不殺呼聲公司謹啟
加珍目不殺公同謹啟

退股聲明

啟者日理棉蘭陳啟明自庚寅年間自行開創瑞興號白米雜貨生理後蒙黃瑞武陳金川等相與合夥歷年無異今因志圖別業業經親友建會黃怡經會席開陳啟明自當堂正統吳鳳瑞瑞興號生理貨底賬目全盤計至四月廿七日止頂與黃瑞武一人承受而陳啟明之股份即歸黃瑞武親面算清退出以後瑞興號生理盈虧以及與瑞興號交易易借借滙對等項概與陳啟明無涉先此聲明免滋後議

光緒二十一年六月十三日 大英一千八百九十五年八月二號 退股人陳啟明謹白

LITTLE'S ORIENTAL BALM
製監直理

油藥驗靈方東



東方和利直挽藥油可治風濕凡有骨肉疼痛筋脈頭痛久遠氣喘氣不足不遂喉痛等症厚舌試問如何治法嘗有數千人所謂患此症者用藥甚多非徒無功且反增劇痛不禁大聲疾呼曰嗟乎天下豈無有藥能治此病者乎思患此症者因藥厚他藥以致病勢日深唯此藥油則雖至危重之症無有不驗者蓋有起死回生之刀醫者所不能治而此藥獨能見功所以為妙也每樽銀五角其藥油之功用能治代人其功大藥房香港屈臣氏大藥房各西藥房其餘均有寄售光緒二十一年六月廿七日瑞興號代運人其人圖式經醫費詞附列於左以見此藥之佳非自誇誇美也蓋患筋痛者用藥七分鐘之久可見其功試閱沙君之贊詞曰 余患頭面筋痛之症已閱數年經數名醫診視皆云無能為力謂自分其無生還矣當三禮拜前未用直挽藥油之日夜不寐痛極裂且心思思慮不能操作因聞直挽藥油而購之試之常服驗乃向真一樽方持在手而痛苦驟大不可因將藥油擦抹兩鬢穴僅閱七分鐘其痛立止矣法再治則全愈矣計所用未及一樽而應驗如此宜乎天下馳名也甲午九月初六日 瑞興號商勿勿利和東方沙修呼頓拜

水藥生醫耶亞
Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, RAFFLES PLACE.

AYER'S Cherry Pectoral

HAS NO EQUAL
FOR THE RAPID CURE OF
Colds, Coughs, Influenza, and SORE THROAT.



It will relieve the most distressing cough, soothe the inflamed membrane, loosen the phlegm, and induce refreshing sleep. For the cure of Croup, Whooping Cough, Sore Throat, and all the pulmonary troubles to which the young are so liable, there is no other remedy so effective as
Ayer's Cherry Pectoral
HIGHEST AWARDS AT THE
World's Great Expositions.

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.
Beware of cheap imitations. The name - **Ayer's Cherry Pectoral** - is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

啟者茲有本醫士所製之櫻桃潤肺藥膏經深思熟慮研究數年之久始得完成其藥精治客感風寒咳嗽喉痛喉痛咳嗽受四時之不正氣以及喉痛痰失音等症服藥者無不立效如神非凡藥所能及也 諸君有治用其藥者祈為所辨免為偽藥所欺至本醫士所製之藥其罐上玻璃製有本醫士名字而包頭亦列有本醫士之名庶免為魚目所混現此藥寄在實德力境內係託星架坡藥房代售 諸君沽藥祈至該藥房購買可也此佈

西一千八百九十三年九月廿三號美國醫士亞耶耶啟

新得錫礦在仲光之馬屋原地方 ○聞日理番公司現經討地一所計有六百五十英里之廣其地坐落緬甸下游此地乃產錫之區聞該公司欲將此地與華人開採錫礦華人可得管理其地惟須照其現立之章程而行此乃絕好機會願勿失之查此錫場自至今三十年來已有人於此開採然不過略為挖取并未以鉅本為之今有此等善地則有志者不妨前往一觀諒必有一番事業至前往查看者可至本坡與自兄弟公司面詢便能知悉也 大英一千八百八十五年六月廿四號 大清光緒十一年閏五月初二日

鄭其照英書精地圖發售 ○讀者諸君請向馬其照專賣人也華英文學俱備深中外人士久已欽仰故應為國家信任厥功偉矣乾坤現有所著英書精地圖奇交本號發售茲將各書目列登如左 華英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典每部銀五元五角 華英寶笈每部銀二元 英語彙腋初集每部銀一元五角 英語彙腋二集每部銀二元 英語彙腋三集每部銀二元 華英成語字典每部銀五元 華英寶笈每部銀二元 此各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆難宣書中指示法途如師對語誠為度世金針尋常寶筏不啻百世師也業經精板刷印出售莫不盛行華英各國中國人士莫不爭先快視誠為有用之書亦皆備有於各埠各埠無論中外人翻刻必究此佈 光緒廿年十一月初三日香港中環文裕堂 上海地球影印號 舊金山德永豐號 星嘉坡漆木街南興號謹啟

貨物出稅 ○啟者本行向有第一號貨船數間坐落丹戎加東地方現欲出稅與人該船用以貯置十油及大藥等皆最為合宜倘諸君有欲稅此貨船者請至本行面商便得至於船稅一節務期格外從廉此佈

少一千八百九十四年六月二十號 光緒二十年五月拾七日 莫實得洋行謹白

理中外交涉事件能帶置略如深加贊賞已會呈上峰以大功存記備武員中不可多得者也

御風災異 ○聞人陳聖烈於十七早四時睡時忽至彭亨海面忽覺海風驟厲因得船駛近岸傍以避不意風勢愈吹愈猛陣乃升桅欲將布帆解下詎正陣至桅頂風勢頓疾竟將其桅拔起并帆吹至半空若風驟然時陳因在桅緣故亦隨風而起不禁神魂喪失慘死乎緊抱其桅不放嗣風將桅吹至距岸一英里之遙而後落於膠拉油人馬末草屋之頂當其墜時緩緩飄而下且所墜之處適在吊搭之上故陳并無損傷惟受驚過甚皆不知人旋經馬末出而看視見此情形愛即荷梯將陳救下灌治約一刻鐘久始復甦因自述緣由時天色已明馬末乃偕伴往海濱欲探其船蹤跡距到海傍之際正遇各伴登岸找尋因而各訴緣由馬末即引諸人回家將桅帆取回陳舉至是乃取米一包銀四兩以謝馬末之德并在彭亨船界加修葺然後駛來叻地云

自設法網 ○二十四日巡捕房偵訊案一起其案頗屬新奇先是有西坡名達珍敏黎者向在小坡海南街為娼本月十三日失去金表一枚價值五十元不知是誰所竊經達珍敏黎向於案情並無頭緒固不易於查尋也詎至二十二日忽有伶人黎亞福到牛車水巡捕房稱稱金表一枚衫褲二件被人所竊云云當經差館錄供備查詎黎至廿三早又到差館報稱所失之物現經具在彼來被人竊去等語達珍敏黎以前後供語不符頗為疑異因將黎帶至巡捕官署審訊聞旋派偵探至其住處查搜獲得此表呈案驗之即該西坡所失之物也黎經被獲後將黎解於案中詢此物何來陳稱係其友人黃蘭寄存之物因并將黃執執獲黃即在該西坡處充當侍役者某日府尊佛訊各情畢以黃與黎二人一查行竊一為窩贓均屬罪不可逃因判黃監禁六個月黎則監禁三個月充當苦工

斃狗被控 ○西人勿黎蘭向在東陵公家花園充當司理前日控告閩人陳四其案云向畜有雄犬二頭計值一百七十元乃竟被陳以大藥拌於食物中將其毒斃云云廿四日府尊略訊數言惟向未訊明命陳展至七月初三日由兩府尊會訊

賭案展限 ○本坡亞歷路賭案於廿三日據線報稱實係同貧病醫院後事辦實知路某園內有多人聚賭等由即經該差率捕票往拘因在園中執獲粵人十名粵婦九口計共十九人概解於案并搜出骨牌紙牌數副並查獲銀項一千六百元之多廿四日府尊傳訊各被告延有大狀師如無代訴今此案尚未訊明命被告各覓保二拾元保出在外候至七月初三日再行會訊

調兵援甘 ○北京來信云日前兵部接到甘肅省憲公文知照匪勢大省垣吃緊勢有兵二萬不能取勝祈派兵門福祥於華歷四月內由北京帶兵二萬五千人往剿及行抵距蘭州八十英里地方即與匪徒接戰二次擊敗匪徒其部下馬兵亦見仗十餘次遂解蘭州之圍惟匪徒四散其勢益張所有官兵向不敷剿辦都中樞部聞急即籌派調兵赴援聞於此十日內有某防營將由北京起程往甘計步軍一萬人馬兵二千五百人又接陝西省憲來電知已派馬兵四千人往援甘省官兵因陝省亦恐有回匪騷擾須留大隊鎮守故祇能派兵四千其另派均備馬兵則以回匪亦皆騎馬故也湖北巡撫亦得兵部公文稱兵五千於六月廿四日起程援甘其兵皆官軍西員訓練者聞甘省匪徒並非皆是回人中有漢民十分之三荒年乏食致被脅從又聞兵部欲調河南山東兩省之兵以援甘肅由此觀之西事之憂正未有艾也

米禁明文 ○蕪湖米糧現由南洋張香帥奏定續禁一年作為試辦茲為香帥五月二十八日電明轉署代奏原稿合亟錄登以供眾覽 去年海防戒嚴長江各口米米出洋嗣因北路探報軍米甚多經商督辦於十月內奏明飭江上海准運米出口蕪湖仍禁以免漏風而餉餉源亦復准准於前防解蕪湖關道崇勳開禁江甯藩司厘金局鎮江關道均稟請不可開禁查江南運米出口歷來皆係自鎮江關驗輪販運上海無湖一等之米皆用民船運赴鎮江銷售赴蕪湖者寥寥光緒十一年始有粵商多家徑赴蕪湖多開米口勢坊裝輪下運查鎮江關自上年九月十五起至本年五月十五止計八個月鎮江關米稅一項較往年多收四十三萬餘兩而江甯江蘇兩省稅銀以上有即金卡三處共多收米厘二十餘萬兩通計一年鎮江關米稅可增多六十餘萬兩甯蘇三厘局米厘約可增多三十餘萬兩兩項共增約一百一十萬兩於實徵各厘金稅收數依然絲毫無損且由皖至鎮皆用民船裝載於小民生計亦甚有益惟無妨洋關米稅少者二十餘萬兩至多者三十八萬兩今若准輪船至蕪湖則鎮江關米稅必減而甯蘇米厘三十餘萬金全局為有當此籌餉萬分艱難之際若棄此不顧而民之鉅款實多窒礙難行特是蕪湖關米稅止有江關百官收稅既細細餉事與司道等熟商擬請那蕪湖米稅最多三十八萬之數由鎮江關關稅補數於今年部撥蕪湖關各餉內由鎮江關照數代解三十八萬兩若此則蕪湖關稅餉有案而江省厘金無損至蕪湖關稅餉及官吏司事巡丁八等辦公費即由江省三厘局查照向來蕪湖關需用之數照案如數撥出津貼關關以資辦公擬請照此試辦一年屆時體察情形再行明辦理已於蕪湖兩關同為便飭屬知照派員分投確查詳加勘訪具悉官在情形不能不籌商兼顧以期民無損稅餉有益是有官餉 自進行再此後江湖餉銀九江江漢各關各都米糧應請一律弛禁准其運照原章販運合併聲明時代奏右稿電報總署後於閏五月初三日接准戶部來電云鎮江米稅試辦一年報三復奏依議先此電達等語刻已抄錄札行各關遵照辦理矣

渣甸大船行期 ○啟者茲有渣甸大船名芝利打刺大有一千五百七拾四噸於西本月十一號即華本月廿一日由加刺吉打起程定於西本月十九號即華本月廿九日即離抵順上落客貨畢即展輪往 香港等處 倘有欲附貨搭客者請至本行相酌為望
英一千八百九十五年八月十四號 大清光緒廿一年六月二十四日 吳寶德洋行謹啟

承印聲明 ○啟者新嘉坡二馬路門牌三十五號中和號蘇杭綢衣生意原係陳銘石所創後入恒升合股今股內諸人均志圖利業經將舖底招牌字號貨物及發出賬項一概全盤頂與興業堂承受定於日開交易清楚日後生理盈虧虧損與前人無涉如中和號前有欠到各號貨賬及各項賬項者請即前來對明庶不致誤特此聲明 光緒二十一年六月二十二日 承頂人興業堂謹白

退股聲明 ○啟者新嘉坡二馬路第三十五號門牌中和號蘇杭綢衣生意原係陳銘石所創後及恒升合股今股內諸人均志圖利業經將舖底貨物賬項等全盤頂與興業堂承受定於日開交易清楚日後生理盈虧虧損與前人無涉先此聲明免滋後論
大清光緒二十一年六月二十二日 中和號退股人陳銘石所黃卿恒升謹同啟

輪船常川往來客來 石碼丁宜埠 ○啟者本號有后輪船一艘由前常川往來客來及石碼丁宜等處 倘有欲附貨搭客者請至本號面商價銀相宜特此佈達 光緒廿一年六月二十二日 絲絲街美祥棧謹白

承頂實情佈告 ○啟者牛車水口大馬路一百五十七號門牌普濟堂藥店原係羅祥記馮文著鍾清奇所創後因羅祥記自欲退股將其名下股份與馮文著承受即由馮文著山有告白俾眾周知嗣因屆期之日交易不成今特由馮文著願將其自己名下之股份退出與羅祥記承受自己已交定立單定於七月初六日交易清楚後普濟堂生一儲虧概與退股人馮文著無涉倘馮文著有與各貨號往來一切賬項亦惟是問亦與普濟堂各股友無干此佈兩家甘愿并無異言受特再行佈告據實聲明免滋後論
大清光緒二十一年六月二十二日 普濟堂股份人羅祥記鍾清奇謹同啟

承頂聲明 ○啟者新嘉坡源順街第五號門牌聯利號外水九八生連原係張明心方淵海蔡朝銓長記思遠記方淵泉蔡瑞謀怡記福源記等於光緒辛卯年同創茲因各股夥志圖利業經將各人名下股份一暨退出與許治淋再招出蔡以補等承受經請親李冊簿黃汝攀 何永考三位老爺駕臨秉公結算自本年五月初十日止所有退股人張明心方淵海蔡朝銓長記思遠記方淵泉蔡瑞謀怡記福源記等應有本利銀兩已當眾交清任從蔡以補許治淋將聯利公司改立新聯利號照常貿易今後凡有與 聯利號取貨當認新聯利兌貨印為憑而聯利公司所有店底家器什貨各貨往來交易一切賬項均歸承頂人蔡以補許治淋承受從茲之後其新聯利生理得失盈虧概與退股人張明心方淵海蔡朝銓長記思遠記方淵泉蔡瑞謀怡記無涉而從前聯利公司諸股夥若有與人揭借借對并轉轉不明等情惟向經手是問不干承頂人蔡以補許治淋之事先此聲明免滋後論 光緒廿一年六月廿二日承頂人新聯利蔡以補許治淋同啟

退股聲明 ○啟者余於光緒十七年所入源順街第五號門牌聯利公司之股份現因志圖利業已於本年五月初十日一舉退出業經請到公親李冊簿 黃汝攀 何永考駕臨秉公結算所有應得之退股銀兩經已收清日後新聯利號生理盈虧一概與余無涉特此聲明免滋後論 光緒二十一年六月二十二日 退股人復利號張明心記謹白

聲明店案 ○啟者實叻小坡附邊鐵吧風羅朱律門牌第二百四十三號錦泰興號染布印視雜貨生理原係林書英等諸人同創因林書英於本年五月間身故將此生理托交林籍英掌理不意林籍英於本年六月初五日因虧空太多竟潛逃還欠到西商書羅洋行貨銀陸千餘元另欠華商及齊智人之員甚多即經羅洋行的人到店將貨物傢私等項全盤盤明價值銀一千二百元較前欠項尚多有不敷之虞後經韓桂豐邀集 韓義華 梁居梧 王克位 俞家慶 楊朝聖 韓德準 梁居吉 陳興奇 周成章 呂友仁 楊家閱 陳儒武 陳運通 周永洋 崔位伯等公同酌定備價向齊羅洋行將該店生意承出改號為錦泰隆號另行經營生理并將錦泰興舊日欠到華商及齊智人等之項償還了結以清舊尾日後錦泰隆號生理盈虧以及一切事宜概與錦泰興舊人無涉先此聲明免滋後論
大清光緒二十一年六月十九日 大英一千八百九十五年八月九號 錦泰隆號同眾告白

大英欽命新嘉坡輔政使司瑞 為招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者當於西馬兀月十九號即華本月廿九日正午以前入票投交本署以憑選擇至其可作之工係在
勿刺港馬底建造兵房及陸路兵官營居住之室 兵官住房及其膳房 把總膳房 賣酒房之役

如欲取其印便之票式及欲知其詳細情形者除禮拜外每日由上午十下鐘起至下午四點鐘止均所至營造司署向其大才剛領取查詢凡投票者其票外必須寫明投充某工程字樣並須取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪不得執價低者得之說相爭各官務須慎勿誤特示 大英一千八百九十五年八月九號

示 大英一千八百九十五年八月九號

示

閩人陳學駕賊中舡於廿三日由大甲載鹽到助據其所逃水手陳臨御

○二十四日巡捕房訊案一起其破案頗屬新奇先是有西妓名連珍敏黎者向在小坡海南街爲娼本月十三日失

西人勿黎^{譯音}向在東陵公家花園充當司理前日控告園人陳回其案云向奇有雄犬二頭計值一百七十元乃竟被陳

北京來信云日前兵部接到甘肅省肅州文知同匪勢大省垣吃緊該省有兵二萬不能取勝新張院領董軍門福祥於

(蘇)米糧現由南洋張香帥奏定續禁一年作為試辦茲得香帥五月二十八日電請總署代奏原稿合亟錄登以供衆

電云江米初試銷一年三復蒙休職先此電達等語刻已抄錄札行各關遵照辦理矣

廣州大船行 ○啟者茲有廣州大船名芝利打六有一千五百七拾四噸於西本月十一號即華本月廿一日由加刺吉打起程定於西本月十九號即華本月廿九日即抵叻上落客貨即展輪往 香港等處 倘有欲附貨搭客者請至本行相酌為望
英一千八百九十五年八月十四號 大清光緒廿一年六月二十四日 莫實德洋行謹啟

承平聲明 ○啟者新嘉坡二馬路門牌三十五號中和號蘇杭綢衣生意原係陳銘石鄭寶卿開創後入恒升合股今因內諸人均志圖別業將舖底招牌字號貨物及發出賬項一概全盤頂與興業堂承受定於日開交易清楚日後生理盈虧與舊人無涉如中和號前有欠到各號貨賬及各項賬項者請即列單前來對明庶不致誤特此聲明 光緒二十一年六月二十二日 承頂人興業堂謹白

退股聲明 ○啟者新嘉坡二馬路第三十五號門牌中和號蘇杭綢衣生意原係陳銘石鄭寶卿及恒升合夥同創今因內諸人均志圖別業將該店舖底貨物家私賬項等全盤頂與興業堂承受定於日開交易清楚日後生理盈虧與退股人無涉先此聲明免致後論
大清光緒二十一年六月二十二日 中和號退股人陳銘石鄭寶卿恒升謹同啟

輪船常川往來粵東 石碼丁宜埠 ○啟者本號有后輪船一艘由叻常川往來粵東及石碼丁宜等處 倘有欲附貨搭客者請至本號面商價相宜特此佈達 光緒廿一年六月二十二日 絲絲街美祥棧謹白

承頂實情佈告 ○啟者牛車水口大馬路一百五十七號門牌普濟堂藥店原係羅祥記馮文著鍾清奇密植生諸人合夥同創前因羅祥記自欲退股將其名下股份與馮文著承受即由馮文著山有告白俾眾周知嗣因羅祥記之日交易不成今特由馮文著將其自己名下之股份退出與羅祥記承受已交立單定於七月十六日交易清楚後普濟堂生一盈虧與退股人馮文著無涉倘馮文著有與各號往來一切賬項亦惟羅祥記是問亦與普濟堂各股友無干此佈兩家甘愿并無異言矣特再行佈告據實聲明免致後論
大清光緒二十一年六月二十二日 普濟堂股份人羅祥記鍾清奇密植生同啟

承頂聲明 ○啟者新嘉坡源順街第五號門牌聯利號外水九八生理原係張明心方淵海蔡朝銓長記思遠記方淵泉蔡瑞謀怡記福源記等於光緒辛卯年同創茲因各股夥志圖別業願將各人名下股份一暨退出與許治淋再招出蔡以補等承受與親李册審黃汝攀何永考三位老翁駕臨秉公結算明白至本年五月初十日止所有退股人張明心方淵海蔡朝銓長記思遠記方淵泉蔡瑞謀怡記福源記等應有本利銀兩已交與蔡瑞謀任從蔡以補許治淋得聯利公司改立新聯利號照常貿易今後凡有與 舊號往來實貨認新聯利兌貨印為憑而利公司所有店底家器并與各號往來交易一切賬項均歸承頂人蔡以補許治淋承受從茲之後其新聯利生理得失盈虧與退股人張明心方淵海蔡朝銓長記思遠記方淵泉蔡瑞謀怡記等無涉而從前聯利公司各股夥若有與人揭借借對并轉轉不勇等情惟向經手是問不干承頂人蔡以補許治淋之事先此聲明免致後論 光緒廿一年六月廿二日承頂人新聯利蔡以補許治淋同啟

退股聲明 ○啟者余於光緒十七年所入源順街第五號門牌聯利公司之股份現因志圖別業已於本年五月初十一日一概退出業經到公親李册審黃汝攀何永考駕臨秉公結算清楚所有應得之退股銀兩經已收清日後新聯利號生理盈虧一概與余無涉特此聲明免致後論 光緒二十一年六月二十二日 退股人復利號張明心記謹白

聲明店案 ○啟者實叻小坡附近吧里羅律門牌第二百四十三號錦泰興號染布印漫雜貨生理原係林善英等諸人開創嗣因林善英於本年五月間身故將此生理托交林籍英掌理不意林籍英於本年六月初五日因虧空太多竟潛逃還鄉欠到西商譽羅洋行貨銀陸千餘元另欠華商及舊智人之員甚多即經譽羅洋行勸人到店將貨物傢私等項全盤盤明僅值銀一千二百元較虧欠項尚多有不敷之處後經轉性意盤聚 韓義華 梁居精 王克位 翁家慶 楊朝聖 韓機準 梁居吉 陳興奇 周成章 呂友仁 楊家閣 陳繼武 陳運通 周永津 崔位伯等公同酌定備價向譽羅洋行將該店生意承出改號為錦泰隆另行興業生理并將錦泰興舊日欠到華商及舊智人等之項償還了結以清舊尾日後錦泰隆號生理盈虧以及一切事宜概與錦泰興舊人無涉先此聲明免致後論
大清光緒二十一年六月十九日 大英一千八百九十五年八月九號 錦泰隆號同眾告白

憲 大英欽命新嘉坡輔政使司瑞 為招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者當於西馬月十九號即華本月廿九日正午以前入票投交本署以憑選擇至其可作之工係在
勿刺灣馬底建造兵房及隨路兵官營居住之所 兵官住房及其膳房 把總膳房 賣酒房之役

如欲取其印便之票式及欲知其詳細情形者除禮拜外每日由上午十下鐘起至下午四點鐘止均所至營造司署向其大才領取查詢凡投票者其票外必須寫明投充某工程字樣並須取封印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪不得執價低者得之辭相爭各宜踴躍慎勿觀望特示 大英一千八百九十五年八月九號

示 大英一千八百九十五年八月九號

示

外科助手 ○啟者余于前月初旬喉角忽生一物繼而日其苦狀難堪延請長孫街唐灼卿先生到店調治用為法而後敷藥數日果獲奇功 唐先生真再世華陀也余感先生之恩不啻再造二天用修數語以付 曉報特為先生海內馳名云爾
大清光緒廿一年六月十九日 張文瀾白

電醫告白 ○啟者本醫生精究電氣醫術奇而不失於正前在法國巴黎都城醫術凡經診治者莫不交口同稱茲到叻中縣查問世至余醫症之法係以電氣為主以藥佐之其治以下所列各症不惟速愈且能保其除根再無復發茲將所醫各症略列如左 半身不遂 痺痿不仁 身軀虛弱 肝木不調 脾土受病 腰脊酸軟 陽痿不振 色慾過度以至虛癆等症 一經診治即能斷定何時可能全愈若果以余法醫之不但醫得少愈并可永遠除根而余在印度時曾醫治各郡諸侯王及西人士人等不能盡計凡醫者均蒙給有字據為憑至此等醫法係余一人獨創在於印度一帶并無分枝茲到叻中寄寓小東陵第三號門牌即南末馬路對門每日由上午九下鐘起至下午五下鐘止在本館內候醫至於謝儀一項務從廉取斷無苛索 諸君賜教祈即 玉臨就商可也
光緒二十一年五月初八日 電氣醫生猶基律謹啟

印字機器出售 ○啟者本館有手扳印字機器大小各一張欲出售與人 諸君有欲購用者可至本館面商便得特此佈告
大英一千八百九十五年七月廿四號 長老會堂印字館謹啟

外洋電報留聲機器 ○洋人有馬賊留聲之法蓋用電氣將人聲攝住可以萬載留傳者也今用此法或可戲班上等老官出頭或可青樓名妓唱曲或將洋樂洋歌與及雜要解心經話一分載筒中機器運動逐筒放出聲音響亮如在當場親聽不徒悅耳娛心更可為助物之一端 諸君有興請移玉至牛車水大馬路吉甯廟對面達生木店樓上本館內一探奇聞可也 每位聽三齣收銀三角
大清光緒廿一年六月初十日 萬載留聲主人謹白

荷蘭駐叻總領事官告白 ○啟者茲有署內等處餉項招人承辦茲將各碼開列如左
鴉片烟碼係以署內及其轄界下全境為界 賭碼係蘇門答臘內地係屬署內所轄者不在其內
承肉碼係蘇門答臘內地係屬署內所轄者不在其內 抽收胡椒稅碼 係以署內及其轄下全境為界
酒碼係以署內及其轄下全境為界

以上各碼係承辦一千八百九十六年一載為期或承承至一千八百九十七年及一千八百九十八年三載之期均無不可
鴉片烟碼係在英德其里境內 此碼係承辦一千八百九十六年
所有各碼均定於西本年八月十七號即華六月廿七日禮拜六早十點鐘在署內之丹戎檳榔出投 諸君有欲承充者祈至本署詳查招保各事宜俾得如期前往投充可也特此佈告 大英一千八百九十五年七月廿三號 荷蘭駐叻總領事官弗羅羅謹啟

荷蘭駐叻總領事官告白 ○啟者茲有署轄下西境之鴉片烟碼欲招商投充承辦此碼係承充一千八百九十六年一年之期或承承至一千八百九十七年一千八百九十八年三載之期均從其便而此碼則定於西本年八月九號即華七月廿一日禮拜一上午九點鐘在叻甸參政司署當眾出投 諸君有欲承辦者請如期前往投充可也特此佈告
大英一千八百九十五年七月二十號 荷蘭駐叻總領事官弗羅羅謹啟

荷蘭駐叻總領事官告白 ○啟者茲有署轄下之望加 高橋 丹拿浮底各地之賭碼係屬望加高橋丹拿浮底之當碼招商承充此碼係投一千八百九十六年一載為期或投至一千八百九十七年及一千八百九十八年三載之期均從其便而此碼則定於一千八百九十五年八月二十三號即華八月初五日禮拜一在望加高橋出投 諸君有欲承辦者請如期前往投充便得特此佈告
大英一千八百九十五年七月四號 大清光緒二十一年閏五月十二日 荷蘭駐叻總領事官弗羅羅謹啟

荷蘭駐叻總領事官告白 ○啟者茲有坤甸及其轄下四境之餉碼欲招人承充其坤甸即摩巴華 士雅加碼 士加那那 大 打龍 惹眼 及施加刺等處所承之碼係以一千八百九十六年一載為期或承至一千八百九十七年及一千八百九十八年三載之期均無不可各碼均定於西本年八月二號即華七月十四日禮拜一上午九點鐘在坤甸參政司署出投茲將所投之碼開列如左 賭碼 酒碼 屠宰及沽賣肉碼 當碼 抽收洗金洗銀賦稅碼 諸君有欲承辦者請如期前往投充是荷
大英一千八百九十五年六月廿九號 荷蘭駐叻總領事官弗羅羅謹啟

土庫出賣 ○啟者茲有土庫一間在於不沙實得力即陳聖王後街門牌第一十九號一號一十九號二號欲出賣與人 諸君有欲稅者祈至本店面議特此佈告
光緒二十一年五月二十日 英一千八百九十五年六月十二號 坤甸寶金英謹啟

荷蘭駐叻總領事官告白 ○啟者茲有署轄下西境之餉碼欲招人承充其坤甸即摩巴華 士雅加碼 士加那那 大 打龍 惹眼 及施加刺等處所承之碼係以一千八百九十六年一載為期或承至一千八百九十七年及一千八百九十八年三載之期均無不可各碼均定於西本年八月二號即華七月十四日禮拜一上午九點鐘在坤甸參政司署出投茲將所投之碼開列如左 賭碼 酒碼 屠宰及沽賣肉碼 當碼 抽收洗金洗銀賦稅碼 諸君有欲承辦者請如期前往投充是荷
大英一千八百九十五年六月廿九號 荷蘭駐叻總領事官弗羅羅謹啟

土庫出賣 ○啟者茲有土庫一間在於不沙實得力即陳聖王後街門牌第一十九號一號一十九號二號欲出賣與人 諸君有欲稅者祈至本店面議特此佈告
光緒二十一年五月二十日 英一千八百九十五年六月十二號 坤甸寶金英謹啟

賣發酒蜜



啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標印
出 諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木柄內加鐵
烙銀行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行報明即酬
紅銀二百大元絕不食言再此酒不能取往
加勝吧 三發 亞里末 蘇加地 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往謹此佈 聞
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明鳴也洋行謹啟

明鳴也洋行謹啟



THE ASSOCIATED VINEYARD CULTIVATORS COMPANY



BEEHIVE BRANDY

THE ASSOCIATED VINEYARD CULTIVATORS COMPANY

啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標印
出 諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木柄內加鐵
烙銀行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行報明即酬
紅銀二百大元絕不食言再此酒不能取往
加勝吧 三發 亞里末 蘇加地 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往謹此佈 聞
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明鳴也洋行謹啟

賣發酒密烏



啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標印
出 諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木柄內加鐵
烙銀行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行報明即酬
紅銀二百大元絕不食言再此酒不能取往
加勝吧 三發 亞里末 蘇加地 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往謹此佈 聞
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明鳴也洋行謹啟

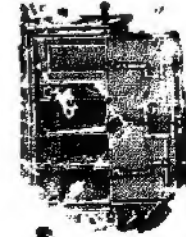
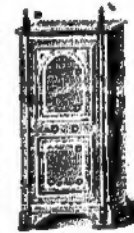
售出品三

啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標印
出 諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木柄內加鐵
烙銀行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行報明即酬
紅銀二百大元絕不食言再此酒不能取往
加勝吧 三發 亞里末 蘇加地 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往謹此佈 聞
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明鳴也洋行謹啟



售發櫥名

啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標印
出 諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木柄內加鐵
烙銀行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行報明即酬
紅銀二百大元絕不食言再此酒不能取往
加勝吧 三發 亞里末 蘇加地 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往謹此佈 聞
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明鳴也洋行謹啟



明鳴也洋行謹啟